

AN ENGLISH CHINESE
LEXICON OF
INTERNATIONAL
ECONOMY

英漢國際經濟辭典

曾楚軍 主編

名山出版社 印行

AN ENGLISH CHINESE
LEXICON OF
INTERNATIONAL
ECONOMY

英漢國際經濟辭典

曾楚軍 主編

名山出版社 印行

秀水名山創事業・靈蘭石室治經書

版權所有・請勿翻印

英漢國際經濟辭典

編
發
出

行
版

者：曾 楚 軍
人：左 秀 靈
者：名 山 出 版 社

台北市大直通北街 142 巷 25 號

電話：(02) 5027541

臺北地區總經銷：恒生圖書公司

臺北市重慶南路一段55號

電話：3711341・3711343

郵政劃撥帳戶0515111-1號

香港地區總發行：東亞圖書公司

香港干諾道西一二一號二樓

新加坡地區總發行：友聯書局有限公司

新加坡小坡大馬路三〇三號

馬來西亞總發行：馬來亞圖書公司

吉隆坡武吉免登路二二號

定價新台幣 250 元

中華民國七十五年七月十日初版

登記證：局版台業字第〇〇四一號

總序

潮自十九世紀末葉以來，歐美列強挾其船堅砲利，東方兩大文明古國一清、日根本無招架之力，爲了自救自強，不得不全心全力學習歐美的科技，最好的捷徑，就是譯介西洋的理工及人文科學各方面的專門書籍，或先精修西文，然後，直接從原著吸收他們的學識，這麼做，都必須先求各專科名詞的統一譯名。在清末的變法圖強及日本明治維新時代，兩國的學者紛紛爭譯西洋的著作，因爲中日文有同文之便，若遇一新名詞，日人先譯，我國往往從之，反之，亦然，所以早期的學術名詞，中日大多相同。可是自第二次世界大戰之後，日人文字改革，認爲漢字的筆畫過多，書寫不便，減少了日常書寫的漢字數量，尤其是學術性詞彙，動輒採音譯，不諳洋文，又未習日文者，根本看不懂，清末時中日同文之便，現在已不復存在了。

回顧歷史，日本自明治維新以來，國內安定，科學早已迎頭趕上西洋，而我國卻內憂外患連續不斷，沒有理想的環境來研究、吸收西洋的特長，致使今日，各方面尚落在日本之後。

幸好，國民政府在復興基地大力推展文教與科學，而且遠較在大陸時代安定多了，學者專家、出版機構才能在安定的寶島上充分地結合起來，做促進學術發展的努力——印行學術性各專科英漢辭典。

要想國家強盛，除了船堅砲利的自然科學之外，人文史哲各科亦不能偏廢，所以名山出版社和五洲出版社計劃出齊英漢名詞辭典，有數學、理化，也有音樂、國貿各科辭典。

各科英漢辭典，內容最新、科別最多，一直是該兩社追求的目標。舉例來說：同一科別的辭典有兩本以上，這是因爲科學日新月異，不得不重編，以配合求學者的需要，但舊版本蒐集了不少該科基本的術語，依舊有參閱的價值，所以新舊版本同時印行，以應讀者需要。目前各科名詞辭典已超過一百科以上，但仍在繼續不斷地編印中。

由於編者學淺，掛漏誤謬之處，在所難免，尚祈學者先進賜教，俾便再版時修正，是所至盼。

使 用 說 明

一、本書收集國際貿易、國際金融、國際保險、國際經濟立法和國際經濟組織等方面的詞語條目近萬條，其中包括少量國際企業管理和國際交往中的外交等術語。

二、本書所有條目均按英文字母的順序排列。

三、凡由連字號“-”相連的複合詞，作爲一個詞計算，均按順序排列。如：

by separate post 另寄

by-product 副產品

fixed term deposit 定期存款

fixed-interest bearing 固定利息

四、凡拉丁語條目或以ad、ex、pro開頭的條目，兩詞之間雖無連字號，均作爲複合詞計算。如：

ad interim (L.) 臨時，暫代

ex factory 工廠交貨價

ex officio (L.) 根據一定的職位

ex rights 已得支付的債權

pro tempore (L.) 當時，暫時

五、凡條目前有定冠詞the和不定冠詞a或an的，均不按定冠詞和不定冠詞的字母順序排列，而按它們後面的實詞的字母順序排列。

六、凡同一條目有兩個不同的釋義時，一律用分號“-”間隔，以資識別。如：

lump sum 總計；包平（費）
merchandise 商品；貿易收支（國際收支項目）
policy 保險單；政策
principal 本錢；貨主，原主（商法）
royalty 租用費；使用費；特許權

七、凡動詞性短語的條目，一般後面都加有“(to)”。如：

immobilize capital, (to) 資金擱置
let out under a subcontract, (to) 委托承包加工
put up for sale, (to) 推銷

八、本書專用的縮略語計有：

(A.)=America 美國
(B.)=British 英國的
(F.)=French 法語
(G.)=German 德語
(L.)=Latin 拉丁語

九、有關國際經濟方面的專業常用縮略語，彙編成爲附錄一，編於書後。

十、世界各國的貨幣名稱以及世界各國的首都和主要港口，可分別參閱附錄二和附錄三。

原名：かがくぎじゅつ英和大辞典

英漢對照

科技工程大辭典

左秀靈 策劃

二〇五兵工廠總工程師 胡祥麟 校訂

中正理工學院教授 劉繼湘 師範大學教授 連錦杰 主編

五洲出版社與名山出版社共同策劃，編纂了一系列的專科技術名詞英漢辭典，已超過一百餘部，使教、學、閱讀各專科書刊，獲得查檢正確中文譯名的便利，俾能徹底瞭解，吸收歐美先進國的科技精華，足以促進我國科技的發展及升級，在強國富民的大業上奠定了堅固的基石，其在學術界的貢獻之大，自不待言。

習理工者，若欲精細分科研究，當然必須購閱各單冊的專科技術名詞英漢辭典，但是如果只是閱讀一般綜合性理工科技讀物者，若亦購齊全部一百餘冊的專科技術名詞英漢辭典，則不但查檢頗感不便，也開支嫌大，爲了配合讀者的需要，五洲及名山聯合編輯中心特別於五年前聘請五十餘位理工科學者依據日文版“かがくぎじゅつ英和大辞典”爲藍本着手編譯本辭典。

本辭典計蒐詞條二十萬餘，學科包含：數學、物理、化學、自動控制學、動力學、電子計算機、航空工程、機械工程、通信、資訊……等幾乎把理工各科網羅殆盡，全部依A、B、C、D字母爲序編列，如此可便於翻檢。只要一卷在手，一般理工科技名詞，庶幾迎刃而解矣！

全書二千餘頁 二十四開本・漆皮精裝 定價 1,200 元 特價 960 元

A MODERN ENGLISH - CHINESE
DICTIONARY OF SCIENCE & TECHNOLOGY

大專院校各科系工具書目錄

科技工程大辭典……………左秀靈策劃…特價960元
專科分類名詞辭典……………左秀靈編…特價580元
英漢綜合科學技術辭典……………左秀靈主編…特價450元
科技英文縮寫辭典……………李樹聲等編…特價500元
英漢科技縮寫大辭典……………左秀靈主編…特價780元
真空技術名詞辭典……………周國燦主編…特價350元
紡造學名詞辭典……………蔡淑娟主編…特價240元
管道工程名詞辭典……………劉繼相譯…特價580元
模造成型工藝名詞辭典……………程榮萬等編…特價240元
熱力工程名詞辭典……………左秀靈主編…特價450元
金屬材料名詞辭典……………左宜德主編…特價340元
金屬材料及熱處理辭典……………吳念真編…特價240元
鑄造工業名詞辭典……………李保元等編…特價180元
機床名詞辭典……………張愛卿編…特價300元
機械名詞辭典……………楊金輝編…特價160元
機工名詞辭典……………李啓鵬編…特價250元
加速器名詞辭典……………蕭漢雄編…特價240元
機械工程名詞辭典……………李聰達主編…特價340元
滾動軸承技術辭典……………陳景然編…特價240元
圖解機械工程名詞……………夏里文著…特價320元
汽輪機燃氣輪機辭典……………王凱平編…特價300元
起重裝卸機械名詞辭典……………唐昭勝等編…特價300元
英漢·日漢名詞辭典……………左宜德編…特價180元
電腦名詞辭典……………黎佑治編…特價250元
電腦資訊科學辭典……………左宜有主編…特價440元
日·英·中電腦辭典……………徐尤青等編…特價680元
電機電子電腦綜合大辭典……………左宜有編…特價660元
電腦·資訊英文縮寫辭典……………吳佳倩編…特價180元
電子電腦電訊電視電聲工業辭典……………特價480元
國際衛星通信電報電話技術辭典……………特價680元
聲學科學名詞辭典……………王惠民主編…特價340元
日·英·中電子科技大辭典……………戴郁軌翻譯…特價780元
電機電學工程大辭典……………周維德主編…特價780元
電學名詞辭典……………岡田一雄編…特價180元
電子名詞辭典……………李啓鵬編…特價180元
電視及錄影機辭典……………吳佳倩編…特價280元
電視電信名詞辭典……………鍾乃曼編…特價300元
電子電路名詞辭典……………黃龍生編…特價160元
電子器件名詞辭典……………楊希強譯…特價300元
電學電工技術辭典……………黃龍生編…特價440元
空間電子學名詞辭典……………蔡淑娟編…特價460元
電子計算機名詞辭典……………李啓鵬編…特價200元
自動控制學名詞辭典……………高自強主編…特價250元
建築名詞辭典……………古力編…特價180元
地質學名詞辭典……………趙敏修編…特價350元
實用礦業名詞辭典……………林道岩主編…特價300元
測繪學名詞辭典……………左秀靈編…特價640元

土木建築工程名詞辭典……………左秀靈主編…特價350元
日·英·中建築工程辭典……………陳宏志主編…特價300元
日·英·中建築工程辭典……………陳宏志主編…特價200元
日·英·中建築工程辭典……………陳宏志主編…特價380元
日·英·中建築工程辭典……………陳宏志主編…特價220元
日·英·中建築工程辭典……………陳宏志主編…特價360元
營造名詞辭典……………陳宏志主編…特價180元
土壤學名詞辭典……………陳宏志主編…特價300元
法律名詞辭典……………陳宏志主編…特價180元
商業名詞辭典……………陳宏志主編…特價170元
會計名詞辭典……………陳宏志主編…特價250元
新編會計辭典……………陳宏志主編…特價230元
會計統計名詞辭典……………陳宏志主編…特價250元
工商管理名詞辭典……………陳月明主編…特價480元
金融事業用語辭典……………陳月明主編…特價480元
國際貿易名詞辭典……………張愛卿編…特價280元
外匯業務用語辭典……………林永和編…特價240元
政治經濟名詞辭典……………蔡淑娟主編…特價250元
工業名詞辭典……………李啓鵬編…特價130元
工業管理名詞辭典……………陳明財等編…特價480元
汽車工業名詞辭典……………李宇毅編…特價180元
汽車工業技術大辭典……………李聰達主編…特價780元
英漢汽車辭典……………龍承雲編…特價380元
機動車輛技術辭典……………李聰達編…特價380元
交通運輸事業辭典……………吳連生編…特價480元
計量技術名詞辭典……………賴景平編…特價170元
物理名詞辭典……………吳新建編…特價180元
物理學名詞辭典……………李鴻娟編…特價240元
新編物理學詞彙……………黃曙平著…特價160元
地球物理學辭典……………陳明財編…特價540元
地球科學名詞辭典……………王鈺編…特價240元
高能物理學名詞辭典……………左秀靈編…特價350元
色譜技術名詞辭典……………沈建明主編…特價220元
高分子名詞辭典……………張愛卿主編…特價250元
理化名詞辭典……………王鴻泰編…特價190元
化工名詞辭典……………黃曙平編…特價180元
化工科名詞辭典……………吳連生等編…特價360元
化學名詞辭典……………顧子龍編…特價180元
生物化學名詞辭典……………吳連生編…特價250元
新編化學大辭典……………王鴻泰編…特價350元
新編化學名詞辭典……………黃曙平編…特價130元
化學化工新名詞辭典……………黃曙平編…特價300元
日英中分析化學辭典……………蕭漢雄編…特價400元
生物化學名詞辭典……………吳連生編…特價240元
化學纖維工業辭典……………吳佳倩編…特價540元
香料技術名詞辭典……………吳連生主編…特價240元
世界名菜大辭典……………陳宏志編…特價150元

大專院校各科系工具書目錄

食品科學名詞辭典	吳佳倩編	特價580元
製鹽製糖工業名詞辭典	謝安屏等編	特價300元
日·英·中徐科技術名詞辭典	黃金仙編	特價540元
塑膠塑料名詞辭典	楊雪美編	特價200元
橡膠工業名詞辭典	徐鳳珠編	特價380元
石油工業名詞辭典	魏榮萬編	特價380元
木材工業名詞辭典	吳連生主編	特價280元
玻璃陶瓷名詞辭典	王明良主編	特價380元
紡織染大辭典	呂民基編	特價170元
紡織染整名詞辭典	趙 瑾編	特價180元
紡織染整工程大辭典	左宜德主編	特價680元
航空名詞辭典	李蘇民編	特價360元
航空工程名詞辭典	何任華編	特價320元
航空流體動力學辭典	吳秀真編	特價240元
海事名詞辭典	任道遠·王翠雄譯	特價180元
航海應用名詞圖說	周維德譯	特價180元
航海航業專科大辭典	匡世傑主編	特價780元
海洋科學名詞辭典	左秀靈編	特價450元
船舶工程名詞辭典	潘正英譯	特價180元
船舶電氣名詞辭典	陽開平編	特價480元
鍋爐名詞辭典	蔡素香主編	特價220元
地震工程學辭典	劉繼湘主編	特價360元
氣象學名詞辭典	吳秀真編	特價300元
水產科學名詞辭典	吳秀真編	特價380元
水土保持名詞辭典	張愛卿編	特價300元
自然地理名詞辭典	劉繼湘編	特價280元
農漁牧名詞辭典	王 建編	特價480元
生物名詞辭典	任化民譯	特價140元
鯨類藻類名詞辭典	陽順平編	特價280元
真菌名詞辭典	戴郁軌主編	特價420元
細菌學名詞辭典	吳佳倩編	特價260元
英漢生物學名詞彙編	張樹庭編著	特價300元
動物學名詞辭典	左秀文編	特價380元
動植物名詞辭典	陳 碩編	特價180元
植物學名詞辭典	吳連生等編	特價280元
森林學名詞辭典	陳銘村等編	特價260元
植物生理名詞辭典	吳合寶編	特價300元
數學名詞辭典	楊精松主編	特價180元
新數學名詞辭典	徐哲東主編	特價380元
新編數學名詞辭典	陳淪青編	特價180元
社會科學名詞辭典	李拜揚譯	特價180元
中藥大辭典	盧宏民編	特價360元
藥學名詞辭典	呂民基編	特價100元
本草藥性大辭典	盧宏民編	特價580元
中醫名詞辭典	陳西河編	特價180元
漢英中醫名詞辭典	劉必先編	特價380元
醫學名詞辭典	何尙武譯	特價170元

精神病學名詞辭典	蕭宏欣編	特價280元
口腔牙醫名詞辭典	鍾宛編著	特價160元
耳鼻咽喉科學名詞辭典	吳英嬌主編	特價300元
遺傳學名詞辭典	楊麗川編	特價200元
免疫學名詞辭典	申宗坤主編	特價380元
醫學術語略語辭典	王美華編	特價380元
日·英·中醫學圖解大辭典	莊自強編譯	特價480元
環境科學名詞辭典	吳英嬌編	特價680元
環境保護名詞辭典	麥燕祥編	特價380元
音樂名詞辭典	施新民編	特價250元
英漢美術辭典	金忠輝等譯	特價300元
中日英萬用繪圖百科辭典	陳基生等編	特價480元
新聞用語辭典	王世華主編	特價360元
消防名詞辭典	匡亞屏主編	特價300元
中外地名辭典	姜兆啓譯	特價210元
心理學名詞辭典	王明良編	特價340元
攝影技術名詞辭典	林啓昌編	特價350元
廣告·設計名詞辭典	林啓昌編	特價220元
造紙印刷用紙名詞辭典	林啓昌編	特價280元
印刷裝訂名詞辭典	林啓昌編	特價380元
圖書館學辭典	楊若雲主編	特價460元
教育學名詞辭典	吳佳倩主編	特價300元
體育運動名詞辭典	吳連生編	特價380元
佛學辭典	余金城編	特價480元
俗語典	王宇綱撰	特價250元
文言字典	左秀靈主編	特價130元
綜合修辭字典	張亦著·何容校訂	特價 70元
中國文學大辭典	江恒源袁少谷編	特價500元
新漢英辭典	吳佳倩編	特價250元
英漢新字辭典	王憲生主編	特價300元
英文成語大辭典	王明良主編	特價880元
美國俚語大全辭典	范仁德編	特價280元
英文習語熟語成語慣用語辭典	莊以淳譯	特價320元
阿華簡明辭典	左秀靈編	特價220元
七國語言分類辭典	左秀靈編	特價260元
韓華大辭典	戴郁軌等編	特價900元
德華辭典	左秀靈編	特價250元
法華辭典	左秀靈主編	特價350元
西華辭典	左秀靈編	特價280元
西華大辭典(聖經紙本)	左秀靈主編	特價450元
俄華辭典	李 瑋編	特價350元
日華辭典	日·井上翠編	特價360元
日語漢字讀音辭典	左秀靈編	特價330元
日語常用分類詞彙	左宜有編	特價400元
最新日文實用外來語	莊隆福譯	特價120元
日本姓氏人名大辭典	吳佳倩主編	特價980元
日本成語諺語慣用語辭典	徐昌木編著	特價250元

目 錄

正文	(1)
附錄一 常用縮略語	(164)
附錄二 世界貨幣	(190)
附錄三 世界各國 (地區) 、首都 (首府) 和主要港口	(207)

A

abandonment 委付
ability to pay 支付能力, 納稅能力

abnormal 畸形

aboard 在船上

about 大約, “約數”

above norm (quota) 超額

above par 票面價值以上; 標準以上

above the line 往來帳目 (預算中、經常收支的帳目)

above the line payments and

receipts 預算中經常收支帳目

abrogation, abrogate (to) 撤消, 廢除

absenteeism 缺勤, 缺席, 曠工

absolute advantage 絕對優勢, 絕對利益

absolute impoverishment 絕對貧困化

absolute quota 絕對匯額

absolute rent 絕對地租

absolute shrinkage 絕對萎縮

absolute surplus-value 絕對剩餘價值

absorb losses, (to) 吸收虧損

absorptive capacity 吸收能力

abundant financial resources 資
金雄厚

accelerated depreciation 加速折舊

accept (to) 承兌, 接收

accept a bill of exchange, (to) 承兌匯票

acceptable 可接受的

acceptable offer 可接受的報價

acceptance 接受, 接收, 承兌

acceptance agreement 承兌協議

acceptance credit 承兌信用

acceptance for honour 代承兌拒付匯票, 參加承兌拒付匯票

acceptance house 承兌商行

acceptance in blank 空白承兌

acceptance supra protest 代承兌拒付匯票, 參加承兌拒付匯票

acceptances 承兌票

accepting bank 承兌銀行

accession or adherence 參加或加入

accessory contract 從契約 (合同附件)

accident and indemnity (A. & I.)

意外事故及損害賠償

accident by land 陸地意外事故

accident insurance 意外保險

accommodation bill 通融票據,

通融匯劃票據

account 帳戶

account current (current account)	acknowledgment of a debt
往來存款	債務證明
account of (A/o) 某人帳內	acknowledgment or receipt
account of a third party (for the)	收據
爲第三人, 在第三者帳戶	acquire (to), acquisition
account of goods purchased	兼并
購貨帳戶	across-the-board
account receivable (A.)	全面加薪
應收帳款	across-the-board tax-cut
account sales	全面減稅
售貨帳戶	act of God (acte de dieu)
accountant	天災
會計師	act of infringement
accounting dollar	違章行爲
計帳美元	act of smuggling
accounting machine	走私行爲
計帳機	actual amount rate of interest paid
accounting surplus	實際支付利息數額
帳面剩餘	actual budget
accounting unit	決算
記帳單位	actual cash value (A.C.V.)
accounting value	實際現金價值
帳面價值	actual costs
accounts of assured	實際成本
保險人帳戶	actual delivery
accounts payable	實際交貨
應付帳目	actual price
accounts receivable insurance	實價
應收帳款保險	actual tare
accredit (to)	實際皮重
強制承兌	actual weight
accreditation and full powers	實際重量
全權代表的生命	actuary
accruals	計算員
增加, 增長	added value
accrue (to)	增加價值, 增值, 淨增值
產生; 增值	added value tax
accrued interest	增值稅
應收未收利息, 滿期未收利息	additional cost
accumulated stocks of commodities	額外費用
堆積的存貨	additional expense
accumulation	附加費用
積累, 儲存	additional income
accumulation insurance	附加收入
積累, 保險	additional order
accumulation of capital	補充訂貨
資本積累	additional paid-in capital (A.)
acknowledge (the) receipt of, (to)	附加繳付資金
通知收到	additional paid-up insurance
	已繳的附加險
	additional payment
	追加支付
	additional premium
	附加保費, 額外保費

additional risks 附加險
 additional tax 附加稅
 address in case of need 需要時代
 理的地址
 adequate insurance 充分保險
 ad hoc (L.) 專設
 ad hominem (L.) 在個人基礎上
 ad interim (L.) 臨時，替代
 adjudication of bankruptcy 宣判
 破產
 adjunct 附加
 adjunct account 附加帳戶
 adjusted figures (statistics) 調整
 數字 (統計)
 adjusted price 調整價格
 adjustment (statistics) 調整 (統
 計)
 adjustment assistance 調整援助
 adjustment brokerage 理算手續
 費
 adjustment of prices 調整價格
 administration 管理
 administration of production 生
 產管理
 administration of research activi-
 ties 研究管理
 administrative 管理的，行政的
 administrative budget 行政預算
 (美現行的預算計算方法)
 administrative (or management)
 certificate 行政契約
 Administrative Committee on
 Coordination 協調行政委員會
 administrative staff 管理人員
 adulteration 摻假

ad valorem (L.) (according to
 value) 從價
 ad valorem duties 從價稅
 ad valorem freight tariffs (rates)
 從價運費稅率
 ad valorem import duties 從價進
 口稅
 ad valorem tax 按貨物價值徵收
 的稅額
 advance 墊款，預付款項；墊付，
 預付
 advance by overdraft 透支
 advance in price clause 漲價條款
 advance payment 預付，提前付
 款
 advance sale 預售
 advance upon collateral (security)
 證券擔保貸款
 advanced deposits 進口押金制
 advanced freights (A. F.) 預付運
 費
 advances on current account 活
 期存款透支，往來存款透支
 advances to customers 對顧客的
 貨款
 advancing (價格) 趨漲
 adverse balance of trade 貿易逆
 差
 adverse trade balance 入超
 advertising publicity 宣傳廣告
 advice of drawing 匯款通知書
 advice of shipment 裝船通知書
 advising (notifying) bank 通知行
 Aero Insurance Underwriters (A.
 I.U.) 空運保險承保人 (公司)

affected person 受損人
 affirmative covenant 保單
 affluent society 豐裕社會
 afflux of capital 資本流入
 afloat 飄浮，業經裝船
 afloat (in transit) 路貨，在途
 Africa-Malagasy-Mauritius Community 非洲—馬爾加什—毛里求斯共同組織

African Development Bank (AFDB) 非洲發展銀行
 African Groundnut Council 非洲花生理事會
 African Timber Organization (Inter-African Organization of Forestry Economy and Timber Trade) 非洲木材組織（原名：非洲林業經濟和木材貿易組織）
 Afro-Asia Peoples' Solidarity Organization 亞非人民團結組織

after date (a.d.) 開（滙）票日後
 after hatch (a. h.) 尾艙口，艙口後

after hours 收盤後市價看漲
 after service 貨品售出後的服務（如包修等）

after sight 見票後
 after-tax income 納稅後的收入
 against 憑…支付（交換）

against leakage 防漏
 against sweat 防潮
 against wetting 防潮

agency 代理
 agency contract (or agreement) 代理合同

Agency for International Development (AID) 國際開發總署
 agency trade 代理貿易
 agenda 議程，議事日程
 agent 代理人
 agent's survey 代理檢驗
 agglomeration 集結，聚集
 aggravate 惡化
 aggravation 嚴重化，加深，加重
 aggravation of superproduct crisis 生產過剩危機加深
 aggregate 總額
 aggregate amount 總金額
 aggregate consumer demand 消費總需求
 aggregate demand 總需求
 aggregate production function 總量生產函數
 aggregate social product 社會總產值
 aggregate to..., 總計（合計）
 aggregate value 總值
 agio 貼水，滙水
 agiotage 投機買賣（股票）
 agrarian crisis 農業危機
 agrarian relations 土地關係
 agreed gang wage on account of piecework earnings 零活收入的協議集體工資
 agreed price 協議價格
 agreement 協定，協議
 agreement by a majority of votes 多數協議
 agreement of intent 意向協議書
 agribusiness (agrobusiness) 公司

化農業，大農業公司；農業綜合企業
 agricultural bank 農業銀行
 agricultural extension service 農業技術推廣站
 agricultural industry 農業企業
 agricultural policy 農業政策
 agricultural produce 農產品
 Agricultural Trade Development and Assistance Act (1954) (美)
 農業品發展和援助法案
 agricultural worker 農業工人
 agroindustry 農工綜合企業
 aid 援助
 aid coordination 協調外援
 aide-mémoire (F.) 備忘錄
 air cargo 空運貨物
 air tramping 不定期空運
 air transport (traffic) 航空運輸
 aircraft (or aviation) accident insurance 飛機事故保險
 airway (air-line; air route) 航空線（航線）
 airway bill of lading, air bill of lading (A.) 空運提單
 airway delivery note 空運提貨單
 alchemy 鍊金術
 alienation 異化
 alienation clause 沒收條款
 alimony 生活瞻養費
 all around price 一般價格，總價
 all business languishes 百業蕭條
 all charges to goods 貨物全部費用
 all correct (O. K.) 全然無誤

all risks insurance 一切險，全險
 all risks policy 一切險保單，全險保單
 all sorts of speculation are in the air 種種傳說甚囂塵上
 alleviate (to) 減輕
 alleviate economic crisis, (to) 緩和經濟危機
 allocate (to) 分配；調配，撥款
 allocation 撥款
 allonge (F.) 附頁，補箋（票據的）
 allot the shares in full, (to) 分配全部股份
 allotment 按股分配，撥款
 allotment of shares (stocks) 股份的分配
 allotted in full 全部已分配
 allow a discount, (to) 給予折讓
 allowance for damage 貨損折價
 allowance for depreciation 折舊預計
 all-time high 最高待遇
 all-time record 空前記錄
 alongside B/L 靠船邊提單
 alternate 副理事或代理理事
 alternate (alternative) legacy 有選擇繼承人
 alternative duties 選擇關稅
 always afloat (a. a.) 始終飄浮
 amalgamation 兼并，合并，融合
 amass (profits) 攫取（利益）
 amass enormous wealth 發財致富
 ambiguous clause 含義不明條款
 amend (to) 修改
 amendment of contract 修改合同

amendment of letter of credit 改證

American and Foreign Power Co.
美國和外國電力公司

American Bankers Association
(A. B. A.) 美國銀行協會

American Bar Association (A. B. A.) 美國律師協會

American conditions clause 美國式條件條款

American Foreign Insurance Association (A.F.I.A.) 美國國外保險協會

American selling price (ASP) 美國銷售價格

American selling price system 美國售價制

American Stock Exchange Index
美國股票交易所指數

American Texaco Oil Company
美德士古石油公司

amortization 折舊，分期償還

amortization loan 攤還借款

amount 總額

amount drawn 已提取的金額

amount of bond 擔保額

amount of currency in circulation
貨幣發行量（流通量）

amount of guarantee 保證金，擔保額

amount of insurance in force 現行保險額

amount of paper money in circulation
紙幣發行量

amount to 達到

amount unpaid 未付的金額

ample consumer goods 日用消費品

analysis certificate 化驗證明

anarchical character of production
生產的無政府性

anarchy 無政府狀態

ancestral debt 遺留下來的欠款

Andean Pact Organization 安第斯條約組織（又稱“安第斯集團”）

Andeans Common Market (ACM)
安號斯共同市場

annexation 附加；并吞

annual average 年平均

annual closing 年終結算

annual instalment 年金

annual payment 年度付款

annual percent of increase 年增長率

annual rate 年率

annual report 年報

annuity 年金

annuity assurance 年金人壽保險

antedate (to) 倒填日期

antichresis (L.) 不動產抵押

anticipated payment 預付款

anticipated profit 預期利潤

anticipated redemption (of a bond)
提前兌換（債券）

anti-crisis 反危機

anti-cyclical policy 反衰退政策

antidumping duties 反傾銷稅

anti-dumping law 反傾銷法

anti-inflation 反通貨膨脹

anti-pollution industry 反污染工

業

anti-subsidy duties 反補貼稅
antithesis between town and country 城鄉對立

Anti-Trust Act (美) 反托拉斯法案

Aint-trust legislation 反托拉斯立法

antiwaiver clause 反棄權條款

any good brand 任何名牌

appeal (to) 申訴, 上訴; 申請

appendix 附錄

applicable insurance 可應用的保險

applicant 申請人

application 申請書

Application for Tonnage Dues

Certificate 船舶噸稅執照申請書

application form 申請表

application of a preferential tariff without restrictions 實行無限制優惠關稅

application research 應用研究

application rights (for shares) 認購權

applied R & D 應用研究與發展

apportion (to) 分配, 分攤 (按比例)

apportionment clause 比例條款

apportionment of shares (stocks)

股份的分配

appraisal 評定

appraisal certificate 評價證明書
(使用證明書)

appraisal clause 估價條款

appraiser of customs 海關檢驗人

appreciate (to) 增值

appreciation 貨幣提價

appropriate funds to (budget)

對...撥款 (預算)

appropriation 撥款

appropriation of profits 利潤分配

appropriation to the reserve 撥入儲備

approximate 大約

Arab Bank for the Economic Development of Africa (BADEA)

非洲經濟發展阿拉伯銀行

Arab Federation of Chemical Fertilizer Producers 阿拉伯化肥生產國聯合會

Arab Fund (Special Arab Fund for African Oil Importers) 阿拉伯基金會 (即“非洲石油進口國阿拉伯特別基金會”)

Arab Fund for Economic and Social Development 阿拉伯經濟和社會發展基金會

Arab Monetary Fund 阿拉伯貨幣基金組織

arbitrage 套購, 套匯, 套利

arbitrage dealer 套購人

arbitrage in bullion 套購金銀塊

arbitrage in securities 套購證券

arbitrage of exchange 套購外匯

arbitrage rate 多角套匯率

arbitration, arbitrate (to) 仲裁

arbitration clause 仲裁條款

arbitrator 仲裁員

arduous efforts 艱苦奮斗